

Zeitschrift: Scharotl / Radgenossenschaft der Landstrasse
Herausgeber: Radgenossenschaft der Landstrasse ; Verein Scharotl
Band: 31 (2006)
Heft: 1

Rubrik: Themen Schweiz

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Themen Schweiz

Stand- und Durchgangsplätze

Pressekonferenz in Genf

Am 6. Februar 2006 trat neben May Bittel die Radgenossenschaft, vertreten mit Daniel Huber, Vize-Präsident, sowie Fabienne Amgwerd, zu den Rednern vom Sekretariat, u.a. May Bittel, Daniel Huber, Vize-Präsident der Radgenossenschaft sowie der EKR-Präsident Prof. Georg Kreis und Henri-Philippe Sambuc, Anwalt von M. Bittel u.a. zum Thema „Diskriminierung des Fahrenden Volkes in der Schweiz“ gegenüber der Presse geäussert. Die Konferenz stiess bei der Presse in allen Sprachregionen der Schweiz auf grosses Interesse. Am Beispiel Celigny/GE veranschaulichte die Gruppe der Referenten die ungenügende Platzsituation in der ganzen Schweiz. Als seltenes positives Beispiel wurde der Kanton Graubünden genannt. „Die Bündner Behörden hätten sowohl für hier ansässige Jenische wie auch für Fahrende auf der Durchreise Angebote eingerichtet“, wird Daniel Huber in mehreren Zeitungen zitiert.



G. Kreis, M. Bittel, D. Huber, H.-P. Sambuc. Bildquelle: Club suisse de la Presse

Ähnliches Verhalten wäre auch von anderen Kantonen wünschenswert. Es würde dabei helfen, den Jenischen den fahrenden Lebensstil zu garantieren. Dieser ist ebenso integraler Teil ihrer Kultur wie zum Beispiel ihre Sprache.

Regelung muss gerecht und verbindlich sein. Die Radgenossenschaft fordert einmal mehr die Klärung der Verantwortlichkeit für die Schaffung von Stand- und Durchgangsplätzen, sinnvollerweise im neuen Raumplanungsgesetz (RPG), welches derzeit vom Bund ausgearbeitet wird.

Das Jenische Volk muss vollständig anerkannt werden. Dies ist die zweite politische Forderung der Radgenossenschaft. Damit erwartet sie vom Bund ganz deutlich, dass die Konvention ILO 169 angenommen wird. Auch darüber wird derzeit im Bundeshaus debattiert.

Suisse

Aires de séjours et de transits

Conférence de presse à Genève

Le 6 février 2006, la Radgenossenschaft, représentée par Daniel Huber, vice-président, et Fabienne Amgwerd du secrétariat, a fait parti des interprètes d'une Conférence sur le thème « Discrimination des gens du voyage en Suisse : état des lieux ». Daniel Huber et les autres interprètes, comme May Bittel et Prof. Georg Kreis, président de la Commission fédérale contre le racisme, ont montré avec l'exemple de Celigny/GE le besoin urgent d'aires de stationnement et de passage en toute la Suisse.

Daniel Huber a mentionné le canton de Grison comme exemplaire. « Des solutions ont pu être trouvées avec les autorités grisonnes. Des lieux ont été équipés pour les tsiganes locaux et un endroit est spécialement dévolu aux gens du voyage qui viennent de l'étranger », ainsi cité Daniel Huber dans des journaux allemands, français et italiennes. Vous trouvez sur ces pages l'allocution de Daniel Huber

appliquée à améliorer la condition de vie de cette minorité ethnique.

La situation légale – ainsi que les situations politiques et institutionnelles – actuelle en Suisse ne permet pas de concrétiser suffisamment les droits des Gens de voyages suisses. Même s'il y a une reconnaissance partielle des Gens de voyage au niveau juridique et politique, ce qui se montre entre autre par le soutien financier de la part de l'état, ils existent toujours des discriminations directes et indirectes auprès des Gens de voyage en Suisse.

L'aspect le plus visible pour les sédentaires est celle de manque d'aires de séjour et de transit. Même si ces places sont indispensables pour la culture des itinérants, elles sont loin d'être garanties : Jusqu'à présent, l'état n'a pas réglé la responsabilité et assez souvent, ni cantons ni communes se sentent responsables pour la création des places nécessaires. Cela est une situation insoutenable. Le manque de places pose des difficultés à trouver des places légales, et les places restantes sont souvent surpeuplées. Des situations, dans lesquelles des itinérants doivent vivre sur des places de séjours sans accès à la canalisation, doivent être éliminées.

Dans autres cas, des aires de séjour sont fermées pour une raison ou l'autre. Si déjà une autre place est mise à disposition, le transport des caravanes d'hiver ou des petit chalets est souvent impossible ou coûte très cher. En plus, le loyer de la nouvelle place est en général assez plus haut que celui de la précédente. Comme cela, beaucoup de familles se retrouvent avec des problèmes existentiels.

Situation légale en Suisse et Racisme auprès des Gens du voyage suisses

Prise de Position de la Radgenossenschaft der Landstrasse

La RADGENOSENSCHAFT DER LANDSTRASSE est l'organisation faîtière des Gens du voyage suisses et a été créée en 1975. Elle est reconnue comme association faîtière des Yéniches par la Confédération et s'est

La Radgenossenschaft der Landstrasse est une organisation qui, entre autre, assiste les personnes itinérantes en contacte avec les autorités. En correspondant alors avec ces institutions, on est aussi confronté avec des déclarations politiquement incorrectes et racistes. Cela s'explique entre autre par la situation non réglée qui permet aux autorités communales et cantonales de prendre des décisions incompétents et personnelles.

On demande alors que la responsabilité au niveau des places de stationnement et de passage soit clarifiée, de façon sensée dans la loi fédérale sur l'aménagement de territoire (LAT), dont une révision est actuellement en

train d'être élaboré par la confédération. Les droits des Gens de voyage doivent alors être mises en œuvre.

On demande également que le peuple des Yénishes soit accepté entièrement comme minorité ethnique, ce qui veut dire que la confédération accepte la Convention no 169 de la Organisation internationale du travail (OIT), soit la Convention relative aux peuples indigènes et tribaux.

RADGENOSSENSCHAFT DER LANDSTRASSE

Daniel Huber, Vice-président

Eindrücke...

... von der Expo 2002 in Murten



Themen Schweiz

Fahrende und Schule

Tagung abgesagt

Wegen viel zu wenig Anmeldungen von Seiten der VertreterInnen von Schulen und Gemeinden musste die Tagung vom 23. Februar 2006 in Bern zum Thema „Fahrende und Schule“ abgesagt werden. Die Tagung war von langer Hand von der Stiftung „Zukunft Schweizer Fahrende“ organisiert worden. Entsprechend gross ist auch die Enttäuschung über das geringe Interesse. Insbesondere jene Gemeinden mit wenig Erfahrung, oder gar einer schlechten Erfahrung, hätten profitieren können.

Die Radgenossenschaft hat nun beschlossen, ihre Stellungnahme zur Thematik „Fahrende und Schule“ öffentlich zu machen.



Fahrende Kinder und Schule

Stellungnahme der Radgenossenschaft der Landstrasse

Die RADGENOSENSCHAFT DER LANDSTRASSE wurde 1975 gegründet. Sie ist die Dachorganisation des Fahrenden Volkes in der Schweiz und vom Bund als solche respektiert.

Das Jenische Volk ist vom Bund als ethnisch-kulturelle Minderheit anerkannt. Der Schutz unserer Kultur wird vom Bund unterstützt. Dies bedeutet, dass alle Beteiligten, d.h. Kantone, Gemeinden und Schulbehörden, im Rahmen der geltenden Rechtsordnung dazu beitragen mögen, den Fahrenden die Bewahrung ihrer kulturellen Eigenheiten zu ermöglichen.

Fahren im Familienverband während der Sommermonate gehört zum jenischen Leben. Unsere Kinder wachsen so mit ihrer Kultur auf. In der Schweiz praktizieren 2000-3000 Jenische diese fahrende Lebensweise.

In der Praxis sieht dies so aus:

Während des Winters leben wir auf unserem Standplatz, und unsere Kinder besuchen gemeinsam mit ihren sesshaften Kameradinnen und Kameraden den regulären Schulunterricht.

Über die Sommermonate sind dann viele Jenischen auf der Reise, um ihrem Gewerbe nachzugehen. In dieser Zeit werden den Kindern von der Schule die Hausaufgaben mitgegeben. Diese werden zusammen mit den Eltern oder auch mit älteren Geschwistern gelöst und alle zwei bis drei Wochen der Lehrerin oder dem Lehrer zur Korrektur

zugeschickt. Dieses System funktioniert in der Regel gut.

Jenische erhalten ab 15 Jahren das Gewerbe-Patent. Dies ermöglicht ihnen, ihre besonderen Berufe als Fahrende zu erlernen. Diese Lehrzeit dauert bis zum 18. Lebensjahr.

Damit unsere Kinder also am Fahren im Familienverband teilnehmen können ist es notwendig, dass sie zu diesem Zweck vom Schulunterricht dispensiert werden. Ebenfalls ist uns ein grosses Anliegen, dass fahrende Jugendliche mit 15 J. ausgeschult werden können, wenn dies dazu dient, dass sie ihr Handwerk erlernen können.

In der Regel zeigen sich Lehrkräfte und Schulbehörden gegenüber Schuldispens-Gesuchen sehr entgegenkommend. Ich möchte

mich an dieser Stelle bei den betreffenden Personen dafür bedanken.

Nun noch etwas zum Abschluss:

Die Radgenossenschaft als Dachorganisation der Fahrenden in der Schweiz hat zur Regelung des Schulbesuchs für schulpflichtige fahrende Kinder Richtlinien herausgegeben. Diese bieten Behörden und Lehrern Hilfe, welche mit der Handhabung noch wenig vertraut sind.

**RADGENOSSENSCHAFT DER
LANDSTRASSE**

Daniel Huber, Vize-Präsident

VERKAUF, VERMIETUNG UND REPARATUR

Wir wünschen frohe Fahrt

THEUS



CARROSSERIE CHUR
Tel. 081 286 99 77

TABBERT

Dethleffs
Caravans & Motorcaravans